

Jelkulcs

JELKULCS LEGENDE

	Torkolat szabad befolyással Freie Einmündung		Folyamkm-tábla Flusskm-Schild
	Torkolat zsilipes befolyással Einmündung mit Schleuse		Folyamkm tábla nélkül Km-Angabe ohne Schild
	Kiágazás szabad kifolyással Freie Ausmündung		Vízkiemelő úszómű, hajó kikötő Schwimmende Wasserentnahmestelle, Schiffstation
	Kiágazás zsilipes kifolyással Ausmündung mit Schleuse		Kikötésre ajánlott hely Geeignete Anlegestelle
	Meredek, mély meder Steiles, tiefes Bett		Lokótőhely hajónak Ankerstelle
	Meredek part Steiles Ufer		Csónakkal kikötni tilos Anlegeverbot für Boote
	Fenékgát bukóvízzel Grundwehr mit Überfall		Komp ; gyalogrév Fähre ; Personenfähre
	Mederelzárás Bettabspernung		Pontonhid, függőhid Pontonbrücke, abgehängte Brücke
	Duzzasztómű zsilippel Stauwehr mit Schleuse		Híd, gyaloghíd, bürü Brücke, Personenbrücke
	Mederelzárás gátkapuvál Bettsperrre mit Dammtor		Vízfolyás Wasserlauf
	Mederelzárás; vízimalom Bettsperrre, Wassermühle		Csatorna Kanal
	Keresztgát, sarkantyú Querdamm, Buhne		Országhatár Staats grenze
	Épített partfal, támfal Ufermauer, Stützwand		Nemzetközi határátlépő Internationale Grenzübergangsstelle
	Partvédelem kőszórással Überbefestigung mit Steinfullung		Határátlépő csak a szomszédos országok állampolgárai részére Grenzübergangsstelle nur für Bürger der benachbarten Staaten
	Átemelés oldala, távolsága Umfragen (Seite, Entfernung)		Vízrendőrség Wasserpolizei
	Zátonyos meder; vízmércse Untiefe, Sandbank; Peil		Nemzeti park, tájvédelmi körzet, természetvédelmi terület határa Nationalpark, Gebietschutzregion, Naturschutzgebietgrenze
	Veszélyes hely Gefahrstelle		Autópálya Autobahn
	Átevezés, bevezetés tilos Befahren verboten		Főútvonai (számozott) Nummerierte Landstrasse
	Baloldali úszójel Boje, links		Egyéb út Sonstige Strassen
	Jobboldali úszójel Boje, rechts		Út töltésen; és bevágásban Strasse auf Damm und Einschnitt
	Vízfolyás iránya Fließrichtung		

	Erdweg, Karrenweg		Restaurant, Lebensmittelgeschäft
	Vasút; vasútállomás; vasúti megállóhely Eisenbahn; Bahnhof, Haltestelle		Büfé; eszpresszó Buffet; Espresso
	Keskeny nyomközű vasút; vasútállomás; vasúti megállóhely Schmalspurbahn; Bahnhof; Haltestelle		Szálloda; panzió Hotel; Pension
	Vasút töltésen, bevágásban Eisenbahn auf Damm, im Einschnitt		Egyéb szálláshely Unterkunft (Gästebetten)
	Fővédtöltés Hauptdamm		Kemping; tervezett kemping Camping; vorgesehenes Camping
	Töltés; bevágás Damm; Einschnitt		Táborozóhely Zeitplatz
	Burkolt töltés Befestigter Damm		Templom; kápolna Kirche; Kapelle
	Teraplépcső Bergstufe		Emlékmű; szobor Denkmal; Statue
	Barlang; temető Höhle; Friedhof		Kilátó; toronyszerű építmény Aussichtsturm; turmartige Bauten
	Távvezeték Fernleitung		Víztorony; ivóvíz Wasserturm; Trinkwasser
	Kiemelt épület; tanya; órház Wichtige Gebäuden; Gehöft; Wächterhaus		Múzeum; emlékmű Museum; Baudenkmal
	Kert, gyümölcsös Garten, Obstgarten		Vár, kastély Burg; Schloss
	Szőlő Weingarten		Várom; kastélyrom Burg-, Schlossruine
	Erdő; fenyőerdő Wald; Nadelwald		Jelentősebb rom Bedeutende Ruine
	Facsoport, liget Baumgruppen, Wäldchen		Földvár; sánc Feldburg; Wall
	Magányos fa Einzelne Bäume		Védett fa; magaslat Geschützter Baum; Kanzel
	Park; gyepterület Parkanlage; Grasanlage		Gyógyfürdő; strand Heilbad; Strandbad
	Sás, nád Schilf, Rohr		Telefon Telefon
	Vizenyős terület Sumpf		Kórház; orvosi rendelő Krankenhaus; Ordination
	Forrás; kút Quelle; Brunnen		Segélyhely Erste Hilfe
			Benzintöltő állomás Tankstelle
			Stadion, sportpálya Sportplatz